



# **ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПОРТАЛЫ И БАЗЫ ДАННЫХ**

*(ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ В РАМКАХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ «НОВЫЕ  
ТЕХНОЛОГИИ В ЛИНГВИСТИКЕ»)*

**Барина Ирина Константиновна, профессор, доктор  
ист. наук, доцент кафедры романских языков им.  
В. Г. Гака Института иностранных языков МПГУ**



# План

- Роль информации в современном обществе
- Для чего необходимы лингвистические порталы и базы данных?  
Информационные лингвистические ресурсы (ИЛР)
- Лингвистические порталы и базы данных
- Справочно-информационный интернет-портал  
ГРАМОТА.РУ
- Справочно-информационный интернет-портал Тотальный  
ДИКТАНТ

# План

- Другие справочно-информационные интернет-порталы:

- Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию (Д.Э. Розенталь);

- Правила русской орфографии <http://orthographia.ru/>

- Веб-сервис проверки правописания

- <http://orfogrammka.ru/>

- Базы данных

- Институт языкознания РАН

- Выводы

# Роль информации в современном обществе

В настоящее время представления о роли информации в жизни как отдельного человека, так и общества в целом, меняются.

Информация приобретает статус ресурса на первых этапах развития информационного общества, и эта ситуация неизбежно влечет за собой *необходимость хранения больших объемов информации*, что, в свою очередь, приводит к возникновению новой проблемы, связанной с ее организацией и систематизацией.



## Для чего необходимы лингвистические порталы и базы данных?

В связи с постоянно растущими потребностями в средствах автоматической обработки документов и естественно-языковых, в том числе, речевых, интерфейсах, возникает необходимость в эффективном доступе не только к публикациям, описывающим методы и подходы к обработке текстов, но и разного рода словарям, программным компонентам и алгоритмам, реализующим различные задачи обработки текста или речи.

[https://www.dialog-21.ru/digests/dialog2008/materials/html/zagorulko.htm#:~:text=Портал%20%22Лингвистика%20в%20России"%20содержит,с%20ними%20области%20\(разделы](https://www.dialog-21.ru/digests/dialog2008/materials/html/zagorulko.htm#:~:text=Портал%20%22Лингвистика%20в%20России)



# Для чего необходимы лингвистические порталы и базы данных?

И, хотя, в настоящее время в сети Интернет, представлен большой объем знаний и информационных ресурсов по этой тематике, доступ к ним затруднен, так как они лишь частично систематизированы и при этом рассредоточены по различным интернет-сайтам, каталогам и электронным архивам.

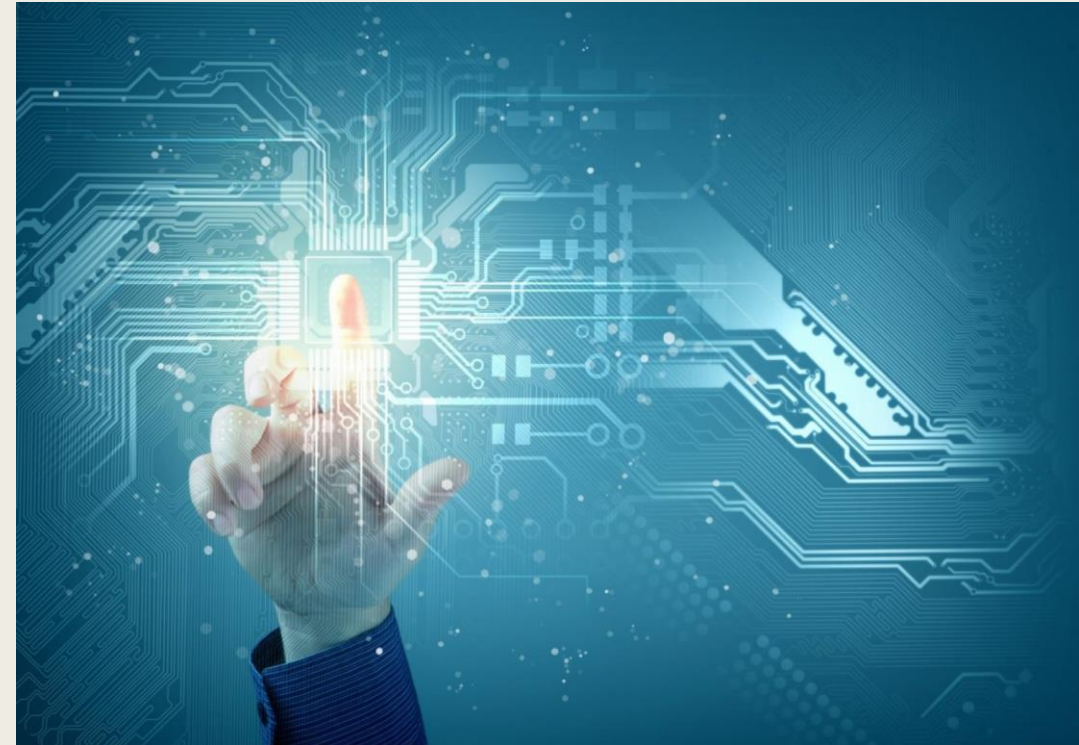
[https://www.dialog-21.ru/digests/dialog2008/materials/html/zagorulko.htm#:~:text=Портал%20%22Лингвистика%20в%20России%20содержит,с%20ними%20области%20\(разделы](https://www.dialog-21.ru/digests/dialog2008/materials/html/zagorulko.htm#:~:text=Портал%20%22Лингвистика%20в%20России%20содержит,с%20ними%20области%20(разделы)



Для решения данной проблемы существует несколько подходов.

В рамках одного из них создаются различные интернет-ресурсы (форумы, рассылки, комьюнити-порталы), выполняющие информационную поддержку разнообразных тематических сообществ.

[https://www.dialog-21.ru/digests/dialog2008/materials/html/zagorulko.htm#:~:text=Портал%20%22Лингвистика%20в%20России"%20содержит,с%20ними%20области%20\(разделы](https://www.dialog-21.ru/digests/dialog2008/materials/html/zagorulko.htm#:~:text=Портал%20%22Лингвистика%20в%20России)



# Информационные лингвистические ресурсы (ИЛР)

Это любые  
интеллектуальные  
ресурсы, плод  
коллективного  
творчества







# Справочно-информационный интернет-портал

<http://gramota.ru/>



# Справочно-информационные интернет-порталы

Тотальный диктант



# **Справочно-информационные интернет-порталы**

Справочник по правописанию, произношению,  
литературному редактированию (Д.Э. Розенталь)

# Справочно-информационный интернет-портал

Правила русской орфографии

<http://orthographia.ru/>

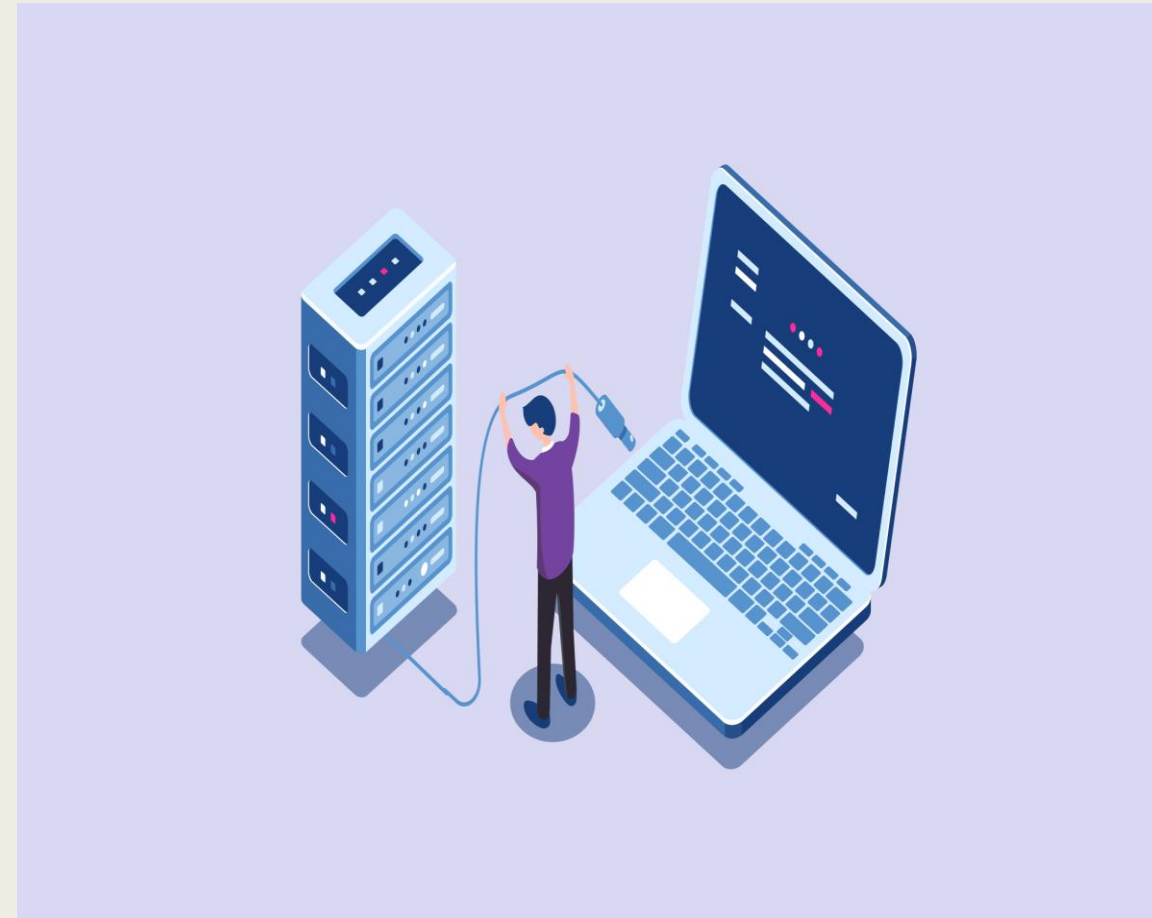
# Справочно-информационный интернет-портал

Веб-сервис проверки правописания

<http://orfogrammka.ru/>

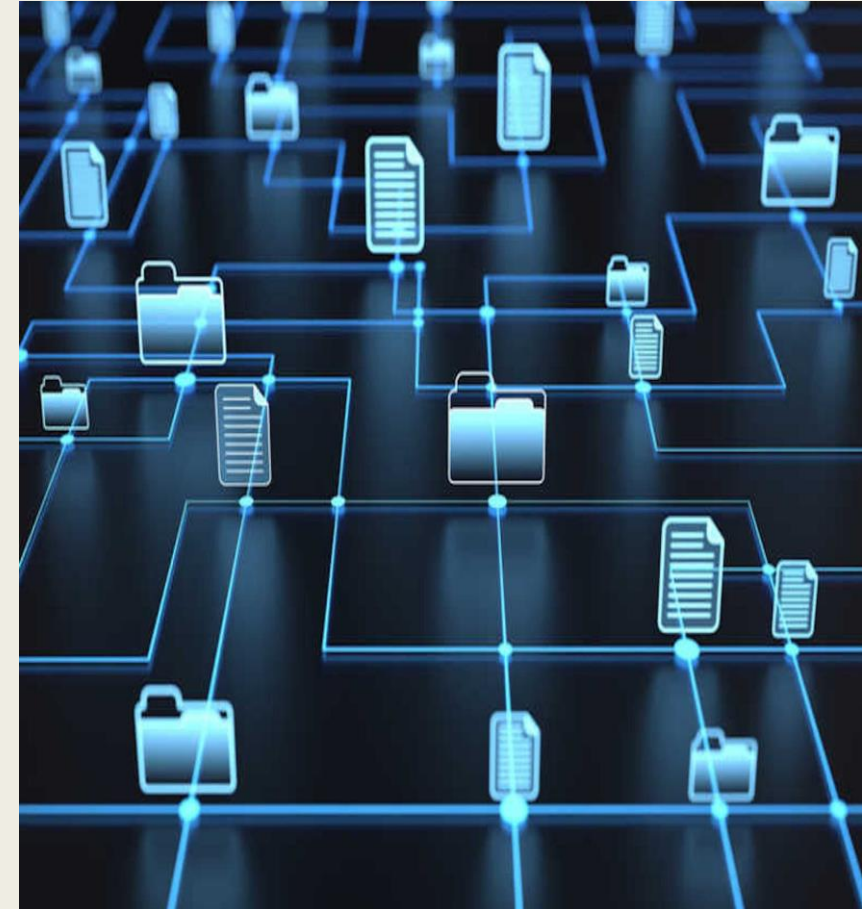
# Базы данных (БД)

В науке, и в частности в лингвистике, потребность в создании информационных систем связана с тем, что широкий доступ к необходимой исследователю информации позволяет осуществлять более результативные действия, дает возможность эффективно управлять информационными потоками.



# Базы данных

Оптимальными для этих целей представляются технологии **баз данных**, позволяющие создавать структурированные массивы данных, хранимые и управляемые с применением компьютерных технологий, используемые для создания и функционирования эффективных информационных систем.





# Базы данных– Институт языкознания РАН

- Список языков России – Основной сайт проекта.

Языки России - Программа сохранения языков – Проект федеральной программы по сохранению и развитию языков России



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

**ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ**

РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

1950



Данные в БД логически структурированы (систематизированы) с целью обеспечения возможности их эффективного поиска и обработки в вычислительной системе.



# ВЫВОДЫ:

**Лингвистические порталы и базы могут использоваться учителями и учащимися в различных видах деятельности.**

■ Например:

- при редактировании;
- при переводе;
- в изучении и преподавании родного и иностранных языков;
- при сохранении исчезающих и находящихся в опасности языков;
- при коммуникации людей с ОВЗ;
- др. виды работ.

# Литература

1. Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии // По материалам ежегодной международной конференции «Диалог» 2008. URL: [https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://www.dialog-21.ru/media/2767/dialogue\\_2008.pdf&ved=2ahUKEwiY5OL5r8uFAxUKLRAIHhLDCIcQFnoECBAQAQ&usg=AOvVaw05DDnf99yNab4pTfAgfFMp](https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://www.dialog-21.ru/media/2767/dialogue_2008.pdf&ved=2ahUKEwiY5OL5r8uFAxUKLRAIHhLDCIcQFnoECBAQAQ&usg=AOvVaw05DDnf99yNab4pTfAgfFMp) (дата обращения 21.05. 2023)
2. Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии // По материалам ежегодной международной конференции «Диалог» 2023. URL: [https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://publications.hse.ru/view/855239526&ved=2ahUKEwi189fIsMuFAxVNGRAIHZ\\_zA6wQFnoECA8QAQ&usg=AOvVaw2WdZTCW4f9OhPL08YoAPMВ](https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://publications.hse.ru/view/855239526&ved=2ahUKEwi189fIsMuFAxVNGRAIHZ_zA6wQFnoECA8QAQ&usg=AOvVaw2WdZTCW4f9OhPL08YoAPMВ) (дата обращения 18.04. 2024)
3. Мишанкина Н.А. Базы данных в лингвистических исследованиях URL: [https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://cyberleninka.ru/article/n/bazy-dannyh-v-lingvisticheskikh-issledovaniyah&ved=2ahUKEwibgY\\_LscuFAxVJLBAIHZlvAz4QFnoECA8QAQ&usg=AOvVaw3PREEpY05bHlyhxFIjusIm](https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://cyberleninka.ru/article/n/bazy-dannyh-v-lingvisticheskikh-issledovaniyah&ved=2ahUKEwibgY_LscuFAxVJLBAIHZlvAz4QFnoECA8QAQ&usg=AOvVaw3PREEpY05bHlyhxFIjusIm) (дата обращения 15.05.2023)
4. Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика: Учеб. пособие М.: МГЛУ, 2002. – 576 с.
5. Трифонова И.С., Левенкова А.Ю. Базы данных в лингвистике и языковом образовании: современное состояние и возможности их использования при обучении иностранному языку URL: [https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://cyberleninka.ru/article/n/bazy-dannyh-v-lingvistike-i-yazykovom-obrazovanii-sovremennoe-sostoyanie-i-vozmozhnosti-ih-ispolzovaniya-pri-obuchenii-inostrannomu&ved=2ahUKEwiKhOPSrcuFAxWXIxAIHQrcDjIQFnoECBwQAQ&usg=AOvVaw3FYLyHzV8ITLhgVXc\\_pUXp](https://www.google.ru/url?sa=t&source=web&rct=j&opi=89978449&url=https://cyberleninka.ru/article/n/bazy-dannyh-v-lingvistike-i-yazykovom-obrazovanii-sovremennoe-sostoyanie-i-vozmozhnosti-ih-ispolzovaniya-pri-obuchenii-inostrannomu&ved=2ahUKEwiKhOPSrcuFAxWXIxAIHQrcDjIQFnoECBwQAQ&usg=AOvVaw3FYLyHzV8ITLhgVXc_pUXp) (дата обращения 18.04.2024)



# **ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПОРТАЛЫ И БАЗЫ ДАННЫХ**

*(ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ В РАМКАХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ «НОВЫЕ  
ТЕХНОЛОГИИ В ЛИНГВИСТИКЕ»)*

**Барينوва Ирина Константиновна, профессор, доктор  
ист. наук, доцент кафедры романских языков им.  
В. Г. Гака Института иностранных языков МПГУ**  
[ik.barinova@mpgu.su](mailto:ik.barinova@mpgu.su)

